

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	- (1952)
Heft:	5
Artikel:	Handball-Weltmeisterschaft in der Schweiz vom 8.-15. Juni, 18 Spiele in zwölf Städten
Autor:	W.L.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-775106

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

breiter Höhenzug mit weiten, stillen Wäldern, welche für ihren Wild- und Vogelreichtum geradezu berühmt geworden sind. Es lohnt sich, von den einsamen Egghöfen nochmals zurückzublicken. Die Sicht ist völlig frei, besonders eindrucksvoll über die ganz unschweizerisch anmutende Glattalbreite, den duftigblauen Bergen zu. Da wir schon auf der Höhe sind, beginnt ein müheloses Schlendern durch die mächtig treibenden Wälder, zuerst auf einem Sträßchen, hernach auf einem buschgesäumten Weg, stets gegen Nordnordwesten, immer wieder mit einem Durchblick ins heimelige Bachsertal. Wenn wir kurz nach dem bereits aargauischen Fisibach den mächtigen sog. «Römereturm» von Kaiserstuhl auftauchen sehen, nimmt uns die «gute alte Zeit» gefangen. Diesem freundlichen Kleinstädtlein, welches Gottfried Keller hauptsächlich die Anregung zu seinem «Seldwyla» gab, müssen wir wirklich ein Halbstündlein gönnen. Die Bedeutung dieses wichtigen Rheinübergangs erhellt nicht allein aus der Anlage des Städtchens, seinen Mauern und Türmen, sondern auch aus dem malerischen, starken Schloß Röteln auf der deutschen Seite. Der Zoll-

beamte gibt uns sicher die Erlaubnis, die Brücke bis zur Mitte abzuschreiten, um dort die ungewöhnlich schöne und lebensvolle St.-Nepomuk-Statue anzusehen; sie ist ein Werk des fähigen Kaiserstuhler Bildhauers Franz Ludwig Wind, der vor zweihundert Jahren wirkte.

Unser Weiterweg ist das Grenzwächterweglein, das stets dem Rhein entlang, jetzt den Hang empor und schließlich durch den fast reinen Eichenwald geleitet, der hierzulande wirklich eine Seltenheit ist. Kurz vor der Station Zweidlen treten wir ins Freie und erblicken auch schon den roten Bau des Kraftwerks, dessen Dröhnen schon eine gute Weile an unser Ohr geklungen hat. Ungeschickt dürfen wir hinaustreten – bei hohem Wasserstand ist es ein überaus eindrucksvolles Bild, in die stürzenden, tosenden Fluten des Rheins zu blicken. Beim alten Fährhaus wenden wir uns rechts den Hang empor, entweder der bewaldeten Westseite des Laubbergs nach oder – sofern die Zeit uns reicht und wir Lust haben – die Treppenstufen und das Steilweglein empor und bis zum «Paradiesgärtli», das seinen Namen wahrhaftig verdient: Wunderschön ist der

Tiefblick auf den tannengrünen Rhein, der hier einem stillen Waldsee gleicht, prächtig auch die Schau über das fruchtbare Rafzer Feld und weit ins deutsche Land hinein. So oder so wird Glatfelden unser Ziel sein, vielleicht sogar das Haus von Gottfried Kellers Oheim, drunten bei der Glatbrücke, an welchem eine Tafel an den berühmtesten seiner Feriengäste erinnert. Durch das habliche Dorf mit seinen Fachwerkhäusern wandern wir zum Feldweg, der zum Bahnhof leitet, und selbst die letzten hundert Meter bleibt die Landschaft eindrucksvoll: In weiten Schlingen tändelt die Glatt wie einst durch die Hügelzüge.

Zeiten: Station Steinmaur-Kaiserstuhl: 3 Std.; Kaiserstuhl-Werk Rheinsfelden: gut 1½ Stunden; Rheinsfelden-Glatfelden: 1 Std. (mit Umweg über «Paradiesgärtli» 1½ Stunden); Glatfelden-Station Glatfelden: 20 Minuten.

Zufahrten: Von Zürich, Winterthur oder Schaffhausen über Oberglatt; die Wanderung kann auch beliebig abgekürzt werden, da leicht eine nahe Bahnstation erreichbar ist.
yz

HANDBALL-WELTMEISTERSCHAFT IN DER SCHWEIZ

Vom 8.-15. Juni 18 Spiele in zwölf Städten

Die Handballweltmeisterschaft, die vom 8. bis 15. Juni in verschiedenen Schweizer Städten ausgetragen wird, stellt in ihrer Art etwas Einmaliges und auch typisch Schweizerisches dar. Die insgesamt 18 Spiele finden in zwölf verschiedenen Städten statt, und da die neun Mannschaften, die für das Hauptturnier zugelassen sind, alle in der Eidg. Turn- und Sportschule in Magglingen untergebracht sind, werden die ausländischen Delegationen auch ein schönes Stück von der Schweiz bei ihren Reisen zu den einzelnen Spielplätzen zu sehen bekommen. Die «Dislokationen» erfolgen dank den guten Verbindungen von Biel aus und dem großzügigen Entgegenkommen der Schweize-

rischen Bundesbahnen auf dem Schienenweg. Man hat ausgerechnet, daß die Reisespesen allein der Mannschaften für die 18 Spiele die hübsche Summe von nahezu 10 000 Franken ausmachen.

Der Spielplan hat folgendes Aussehen:

Vorrunde: Sonntag, 8. Juni: Dänemark-Deutschland in Basel, Schweden-Österreich in Winterthur und Sieger aus Belgien/Frankreich-Sieger Holland/Norwegen in Aarau. – Montag, 9. Juni: Deutschland gegen Sieger aus Jugoslawien/Saar in Luzern, Österreich-Spanien in Rorschach und Schweiz gegen Sieger aus Holland/Norwegen in La Chaux-

de-Fonds. – Dienstag, 10. Juni: Dänemark gegen Sieger aus Jugoslawien/Saar in Zürich, Schweden-Spanien in Baden und Schweiz gegen Sieger aus Belgien/Frankreich in Bern.

Die Zwischenrundenspiele finden am 11. Juni in Thun und Winterthur, am 12. in Sankt Gallen und Aarau und am 13. in Bern und Basel statt. Der Final um den 5./6. Platz am Samstag, 14. Juni in Biel, die Endspiele um den 3./4. und 1./2. Platz am 15. Juni in Zürich. Im Ausland, insbesondere in Deutschland, ist das Interesse außerordentlich groß. Man rechnet für die Finalsiege mit mehreren Tausend deutschen «Schlachtenbummlern». W.L.

DER SOMMERFLUGPLAN 1952 DER SWISSAIR

Der diesjährige internationale Sommerflugplan ist am 20. April in Kraft getreten und endet mit dem 25. Oktober. Die Leistungen der Swissair für das Jahr 1952 erfahren wiederum eine Steigerung. Die totale Länge der von der Swissair beflogenen Linien wird erstmals größer sein als der Erdumfang am Äquator. Am Flugnetz sind die Linien nach den Vereinigten Staaten mit 13 577 km (28,9%), nach dem Nahen Osten ohne Athen und Istanbul mit 6548 km (13,9%) und Europa mit 26 936 km (57,2%) beteiligt. Die Swissair fliegt vier Kontinente, zwanzig Länder und dreißig Städte an. Die guten Erfahrungen, die die Swissair in den letzten beiden Jahren mit den Nachtstrecken England-Schweiz gemacht hat, ermutigen sie, ihr Streckennetz durch weitere solche Nachtstrecken auszubauen. Die neuen Nachtlinien Kopenhagen-Zürich und v.v., Manchester-Zürich und v.v., Zürich-Genf und v.v., Genf-Nizza-Rom

und v.v., werden vornehmlich während der Wochenendtage durchgeführt. Mit den bisherigen Nachtstrecken London-Zürich u. v.v., London-Genf u. v.v. und Zürich-Basel-Amsterdam und v.v. verfügt die Swissair über das längste (6300 km) und bezüglich Anschlüssen über das best ausgebaute Nachtstreckennetz aller europäischen Fluggesellschaften. Die Flugpläne sind so gestaltet, daß die meisten dieser Linien in Zürich oder Genf sich gegenseitig direkte Anschlüsse gewähren.

Am 1. Mai hat auch die Swissair die Touristenklasse über den Nordatlantik eingeführt. Nebst den zwei Erstklasskursen führt sie vorerst einen, ab 1. Juni einen zweiten Touristenklassendienst nach und von New York.

Weitere Neuerungen sind bezüglich der Verbindungen nach dem Nahen Osten zu erwähnen, die verdichtet und beschleunigt werden.

Auf der Linie Zürich-Genf-Kairo und v.v. wird das modernste Flugzeug, der Douglas DC-6B, eingesetzt, was einer Verkürzung der Reisezeit um über zwei Stunden gleichkommt. Für die Strecke Genf-Kairo werden nur noch 6 Std. 55 Min. benötigt.

Eine weitere Steigerung der Leistungen bringt das Panoramaflugzeug. Nebst den bereits erwähnten neuen Nachtstrecken ist in erster Linie die neue Verbindung Zürich-Mailand-Rom und v.v. hervorzuheben, die dreimal wöchentlich mit den schnellen über eine Druckkabine verfügbaren Convair-Liners beflogen wird. Dank der Schnelligkeit dieses Flugzeugs verkürzt sich die Reisezeit von Zürich nach Rom um fast die Hälfte. An den vier übrigen Tagen besteht von Zürich aus Anschluß in Genf nach Rom; auch auf dieser Strecke, auf welcher eine Zwischenlandung in Nizza erfolgt, werden Convair-Liners eingesetzt.